

# HARD DRIVE

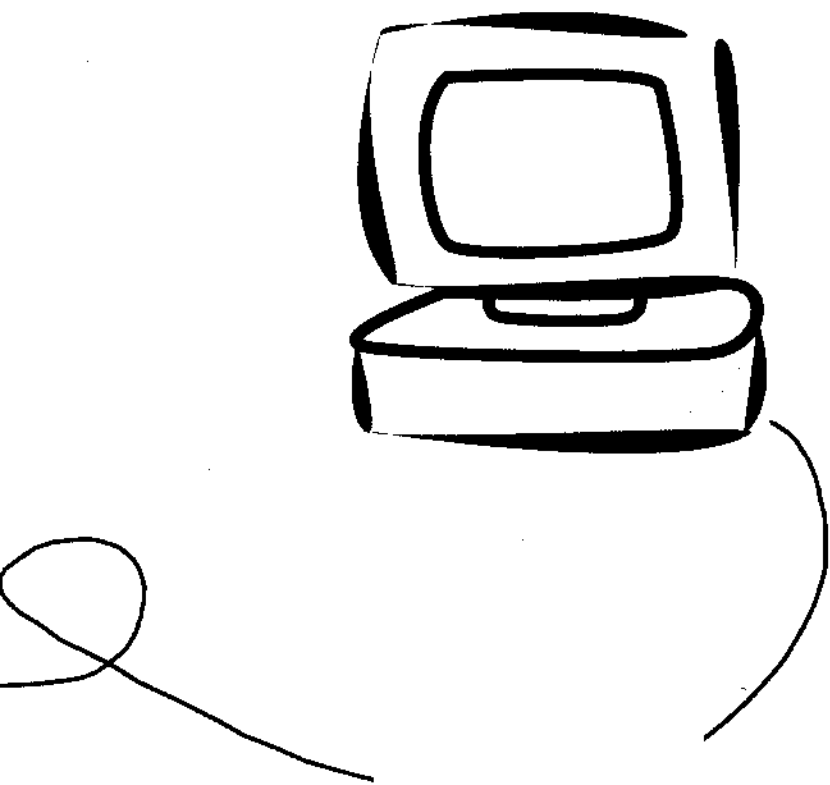
[美] 詹姆斯·华莱士  
吉姆·埃里克森 著

创  
造  
辉  
煌

比尔·盖茨与微软公司的崛起



BILL GATES AND THE MAKING OF THE MICROSOFT EMPIRE



# 创造辉煌

比尔·盖茨与微软公司的崛起

石油工业出版社

HARD DRIVE  
Bill Gates and the Making of the  
Microsoft Empire  
JAMES WALLACE & JIM ERICKSON

---

---

Copyright © 1992 by James Wallace and Jim Erickson

Published by John Wiley & Sons, Inc.

本书中文版由 John Wiley & Sons, Inc. 授权石油工业出版社独家出版, 1996 年。

版权所有, 翻印必究。

---

---

书 名: 创造辉煌——比尔·盖茨与微软公司的崛起

作 者: James Wallace & Jim Erickson

译 者: 林文平 李 波

责任编辑: 张 镇

书 号: ISBN 7-5021-1063-1/Z · 62

出 版 者: 石油工业出版社

(100011 北京安外安华里二区 1 号楼)

排 版: 北京密云红光照排厂

印 刷: 人民教育出版社印刷厂

发 行: 新华书店北京发行所

850×1168 毫米 32 开本 12.5 印张 插页 8 300 千字

1996 年 10 月第一版 1996 年 10 月第一次印刷

定 价: 19.00 元



盖茨坐在他自己的办公室中。他的办公室座落于华盛顿雷德蒙地区的青藤绿蔓、像个学院一样的微软公司大院里。



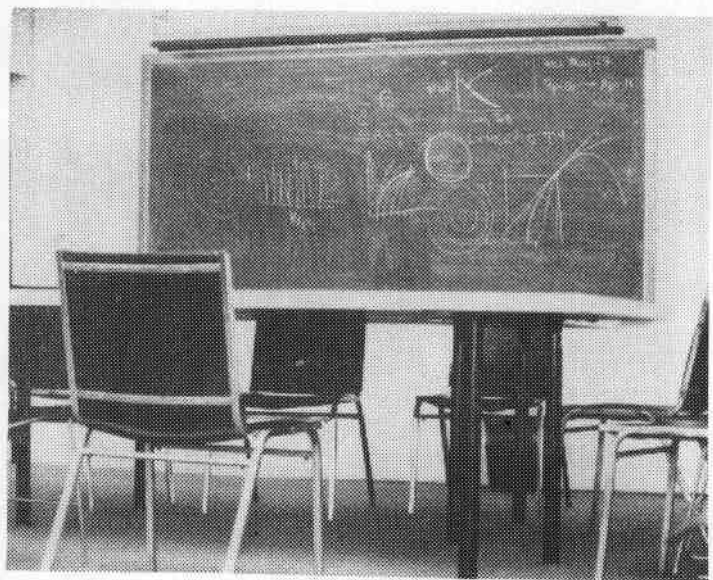
在“湖滨中学”上八年级时的比尔·盖茨。



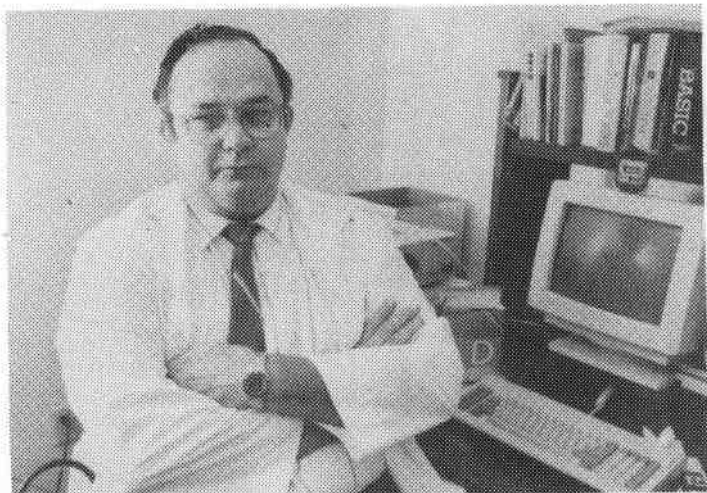
玛丽·盖茨在去西雅图地区的学校作义务讲演期间和她3岁的儿子在一起。



比尔·盖茨在“湖滨中学”的计算机房中。这幅照片曾在盖茨上高年级时于“湖滨中学”编的年刊中出现，并配有标题：“这个人是谁？”



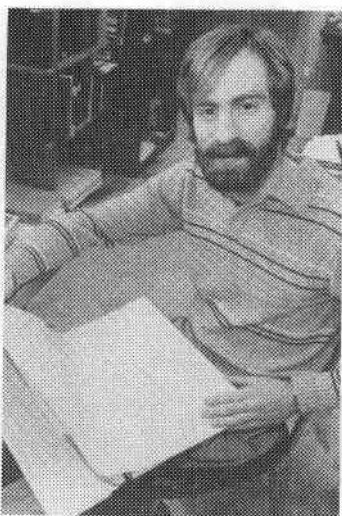
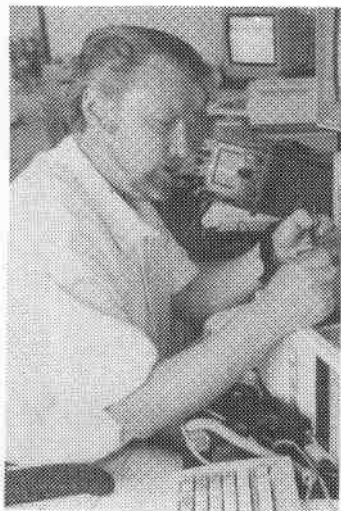
哈佛校园内有名的“扑克房”。



世界上第一台个人电脑“Altair”的发明人埃德·罗伯茨。他现在是佐治亚州一座小村庄的乡村医生。



这张照片摄于1978年，那时的微软还只是个11人的小公司。前排从左至右为：比尔·盖茨、安德烈亚·刘易斯、马拉·伍德、保罗·艾伦；中排从左到右为：鲍勃·奥里尔、鲍勃·格林伯格、马克·麦克唐纳、戈登·莱特文；后排从左至右为：史蒂夫·伍德、鲍勃·华莱士、吉姆·莱恩。



上左

数据研究公司  
董事长加里·科德  
尔。

上右

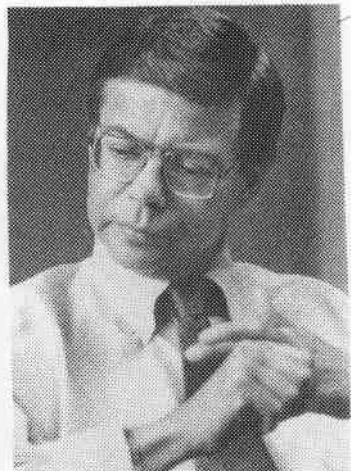
DOS 的设计师  
蒂姆·佩特森。

下图

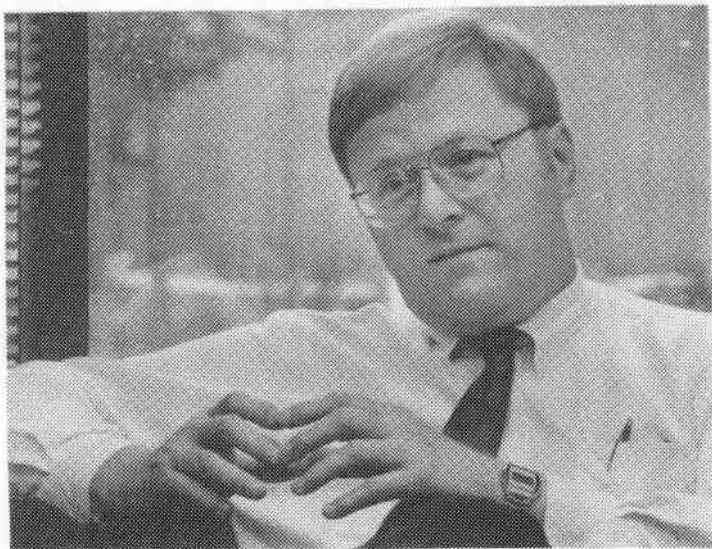
1981年7月，  
IBM公司在宣布  
第一台个人电脑研  
制成功前一个月，  
比尔·盖茨和保罗·  
艾伦在办公室中。



查尔斯·西蒙尼。他是当今微软公司的几位著名软件设计师之一，也是微软公司的几大流行软件的主要设计负责人。



乔恩·雪利，1983年至1990年间担任微软公司的总经理。他帮助盖茨将一个雇员不到100名、生产软件的小公司，变成一个雇员达6000人的世界著名的软件生产王国。



迈克·霍尔曼1990年接任退休的乔恩·雪利成为微软公司的总经理，但于1992年3月离开微软公司。





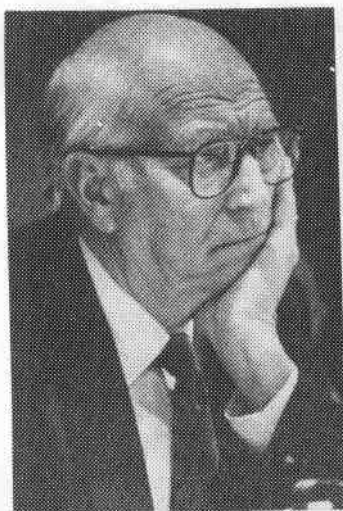
比尔·盖茨和以前的女友吉尔·贝内特 1984 年时的合影。盖茨是在那一年上了《时代》周刊的封面后开始和吉尔·贝内特约会的。



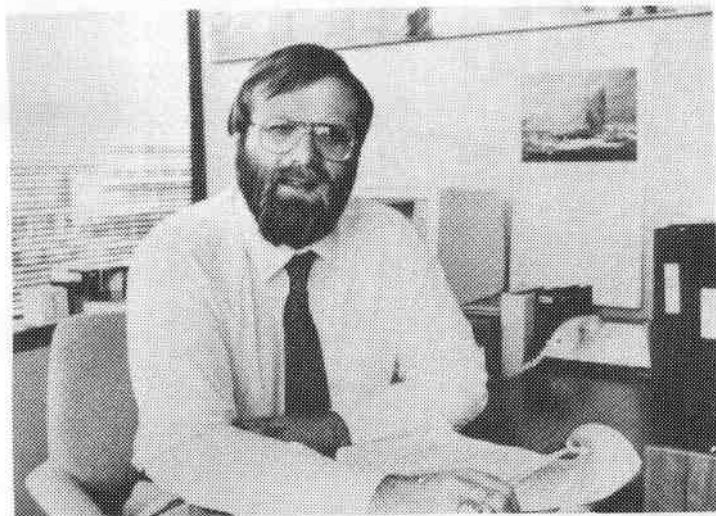
安·温布莱德，一位受人敬重的微软公司的投资者。她在 80 年代中期开始和盖茨相爱。



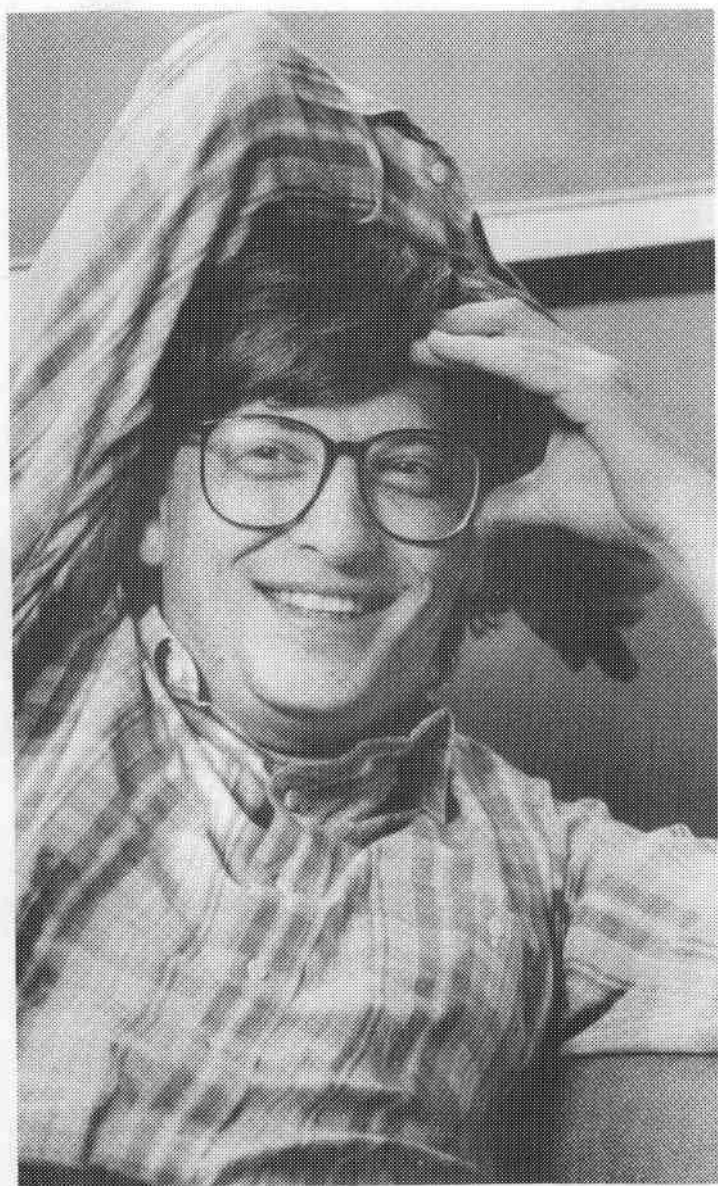
1984 年初，盖茨在微软公司的办公室中。



比尔·盖茨的父亲老比尔·盖茨，玛丽·盖茨。摄于1991年她参加西雅图一位备受人们尊敬的律师。华盛顿大学的学监委员会会议。



保罗·艾伦。当他被诊断患有何杰金氏病（淋巴肉芽肿）后，于1983年离开了微软。他现在是全美最富有的人之一，拥有20多亿美元个人资产。



1991年3月于办公室中稍事休息时的比尔·盖茨。开领衬衫、宽松长裤，再加一双平底布鞋，便是盖茨最喜爱的装束。

谨以此书献给我的母亲和父亲，  
以及琳达·乔伊斯·布兹比，  
承诺毕竟是要实现的。

——詹姆斯·华莱士

献给我的母亲、父亲和南希。

——吉姆·埃里克森

## 致 谢

本书所讲述的，不是关于二十多年前激起世界上一次伟大革命的电脑或其眩惑的技术，而是关于人，一个叫比尔·盖茨的人和他所领导的一个非凡群体的故事。比尔·盖茨的魄力、天才、远见，以及企业家精神，创造了美国商业史上一个伟大的成功故事。我们想使本书对那些对电脑一无所知和把电脑视为生命中最重要部分的人具有同样的吸引力。

本书的内容主要取自刊登在1991年5月间《西雅图信使邮报》上的一系列关于盖茨和微软公司的文章。在此后大半年时间完成这本书的过程中，我们采访了150多人，他们中的很多人以前或现在就是微软的雇员和经理。我们非常感谢每个帮助我们讲述这一故事的人，无论本书收进了多少他们所讲述的内容。

我们首先要感谢《西雅图信使邮报》的主编J. D. 亚历山大。他不仅给我们时间用来调查和撰写本书，还慷慨地允许本书采用

一些该报上刊登过的照片。感谢该报的利顿·史密斯所做的调查工作；感谢所有系统人员所提供的技术援助。

非常感谢本书的出版社——约翰·威利父子公司，是他们为本书出版提供了机会。最值得称赞和感谢的是本书的编辑罗杰·肖勒。他的耐心指导、努力工作和热情鼓励是非常宝贵的。任何一位作者遇到这样一位善于理解的编辑都是莫大的幸运。如果没有约翰·威利父子公司中其他几位同仁的不懈努力，本书同样可能成为泡影。其中包括生产经理马西娅·塞缪尔斯，以及生产主任伊丽莎白·多布尔。我们还要感谢威斯康星州麦迪逊印刷所的所有人员，他们花了大量时间进行拷贝编排。

最后要特别感谢很多看着我们撰写本书、不断支持我们的好朋友——特别是玛丽·威廉斯、安吉洛·布鲁斯克斯、塞西莉亚·多米尼克，以及迪克·克莱文尔。

除了采访以外，我们还参考了大量书籍、期刊、报纸，以及行业出版物。书籍有：保罗·弗赖伯格和迈克尔·斯温的《硅谷之火》、史蒂文·列维的《盗版者》、詹姆斯·克勒斯基和特德·莱昂塞斯的《蓝色奇迹》、丹尼尔·伊克别赫和苏姗·内珀的《微软的崛起》，以及苏姗·拉姆尔斯的《工作中的程序员》；报纸有《西雅图信使邮报》、《西雅图时报》、《纽约时报》、《华尔街日报》、《华盛顿邮报》、《洛杉矶时报》和《圣何塞信使新闻报》；期刊有：《福布斯》、《幸福》、《金钱》、《时代》、《新闻周刊》、《商业周刊》，以及行业出版物《PC周刊》和《信息世界》等。

在这里，特向那些关心本书和电脑事业的读者说明，本书的写作正是在一台装有8088芯片和文字处理软件的PC兼容机上完成的。

詹姆斯·华莱士·吉姆·埃里克森

1992年2月于西雅图

## 编辑寄语

飞速发展的时代将我们每个人都置于一个瞬息万变的信息社会，在这样一种社会条件下，计算机的作用变得越来越重要了。我想，即使没有直接接触过计算机的人，对这样的一串名字也不会感到陌生：IBM，苹果（Apple），Lotus，……。而在这一系列著名的公司中，微软公司（Microsoft）已成为最引人注目的名字。

微软公司——这个计算机行业中后起的小字辈，在不到 20 年的短短岁月里，就从一个不知名的小公司，发展成为统治计算机软件行业的新霸主。其 1994 年的市场价值高达 400 亿美元，在全世界 50 来个国家雇用员工人数达 16500 余人。它的两名创始人之一、公司董事长比尔·盖茨，也因此而成为全美最富有的人，1994 年其个人财富达到 82 亿美元，从而成为第一个利用高科技和高智商创造巨额财富的绝好典范。

金钱和财富并不能完全说明问题，值得一提的是，他们创造

的 MS-DOS 多年来已成为计算机操作系统的唯一标准。正是靠着这一至今从未公开的源程序，微软为自己赢得了滚滚不断的财源；也正是依靠牢牢地把握住这一专有权，微软有了多年来迫使其他 PC 兼容机厂商俯首听命的有力武器。

人们越是多一次听到比尔·盖茨和微软这两个振耳欲聋的名字，就越会普遍地问起：比尔·盖茨原来是在做什么的？他怎么会想起要创办一个这样的软件公司？微软又是如何在竞争十分激烈的计算机软件市场把握住机遇、创造出了今天的辉煌成就呢？

比尔·盖茨，这个从小不喜欢看儿童卡通读物，而偏偏酷爱读成人作品的小男孩，出生于一个律师和教师组成的家庭。他的父母从他很小的时候就非常注意对他智力的开发和培养。1967年，他进入了西雅图市一所收费很高的学校——湖滨中学。正是从这里开始，他带着他那特有的精力充沛、热情、坚韧、进取、执着、好胜的天性，投身于那魅力无法抗拒的计算机广阔天地，随之一发而不可收。即便是著名的哈佛大学，也没能对他产生更大的吸引力，相反，他却抛弃学业而从这里走上了微软之路。70年代末，比尔·盖茨开始寻求与 IBM 的合作。1981年，DOS1.0 正式推出，到 1991 年 DOS5.0 版本出现时，在十年的时间里 DOS 经历了十余次的更新与升级。1995 年 8 月，“视窗’95”（Windows’95）正式推出，仅在美国当天就销售了 40 余万套，给全世界带来了巨大的震撼。比尔·盖茨不仅没有被这一次次成功所陶醉，相反，他却不断地向着新的目标发起冲击。这就是被人描述成“肘部打着补丁的毛衣、裂口经过缝补的鞋子、乱蓬蓬的头发、脏兮兮的眼镜”，却又是“软件领域的爱迪生，既是发明家、又是企业家、更是推销商”的比尔·盖茨。有谁能预料到，由这样一位天才领导的这样一家公司，在未来还会创造出什么样的奇迹呢？

看一看比尔·盖茨以及微软公司的成功经历，应该说，这是



一个计算机天才个人追求、奋斗、开拓的历史，这是现代高科技企业开发与经营取得成功的历程，同时，这也是计算机这项划时代的新型产业迅速发展和崛起，并给世界带来巨大影响的一个真实写照……。

这正是我们组织翻译出版此书所要呈现给大家的。当然，我们的读者来自千差万别的各个部门，也许你是一名计算机工程师，也许你是一位企业管理家，也许你是一个正在学习的学生，也许你就是一名普通的热心读者，……。尽管每个人所从事的事业各不相同、所关注的角度也各不一样，但是，我们相信，在这里你都能找到一份属于自己的答案。

最后，还值得说明的是，三年以前我们就开始策划准备出版这本书，是得益于中华版权代理总公司的吴颖女士协助，才最终将版权转让合同顺利谈妥。除此之外，在本书的翻译和出版过程中，还曾得到了王惠、刘无、武卫东、黎明、李丰等诸多同仁的大力鼓励和支持，在这里一并表示衷心的感谢！

责任编辑

1996年秋于北京